

2006. április 27., csütörtök

1. tudomásul veszi az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2004-es és 2003-as pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának alábbi adatait:

A 2004-es és 2003-as pénzügyi év eredménykimutatása (1 000 euróban)		
	2004	2003 ⁽¹⁾
Bevételek		
Közösségi támogatások	12 800	2 630
Egyéb bevételek	5	2
Összes költségvetési bevétel (a)	12 805	2 632
Kiadások		
<i>Személyi juttatások – a költségvetés I. címe</i>		
Kifizetések	3 594	647
Átvitt előirányzatok	143	66
<i>Működési kiadások – a költségvetés II. címe</i>		
Kifizetések	635	238
Átvitt előirányzatok	684	315
<i>Tevékenységi kiadások – a költségvetés III. címe</i>		
Kifizetések	437	13
Átvitt előirányzatok	2 074	155
Összes költségvetési kiadás (b)	7 567	1 434
Mérleg (c = a – b)	5 238	1 198
Átvitt és törölt előirányzatok	251	-
Árfolyam-különbözetek	-1	0
A költségvetés végrehajtásának mérlege a pénzügyi évben (d)	5 488	1 198
Változás automatikus átvitelekben és be nem érkezett számlákban	2 089	399
Változás a pénzügyi év befektetéseiben	242	11
Változás adósságokban (Bizottság)	-5 489	-1 198
A pénzügyi év értékcsökkenési leírása	-43	-3
Változás szállítóknak adott előlegekben	56	-
A pénzügyi év gazdasági kiigazítások utáni eredménye (e)	2 343	407

Megjegyzés: Az összegekben a kerekítés miatt eltérések fordulhatnak elő.

(¹) A 2003-as pénzügyi év adatai az eredményszámlátulmány számvitelnek való megfelelés érdekében újra lettek számítva. Megjegyzés: Az összegekben a kerekítés miatt eltérések fordulhatnak elő.

2. jóváhagyja az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa e határozatot az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételről (L sorozat).

3.

Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2004-es pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel (N6-0012/2005 – C6-0169/2005 – 2005/2117(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2004-es pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolása (1),
- tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, az Ügynökség válaszaival együtt (2),

(1) HL C 269., 2005.10.28., 9. o.

(2) HL C 332., 2005.12.28., 30. o.

2006. április 27., csütörtök

- tekintettel a Tanács 2006. március 14-i ajánlására (5972/2006 – C6-0093/2006),
- tekintettel az EK-Szerződésre, és különösen annak 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 185. cikkére,
- tekintettel az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2002. június 27-i 1406/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 19. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽³⁾, és különösen annak 94. cikkére,
- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
- tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére, valamint a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság véleményére (A6-0103/2006),

A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2004. december 31-én zárt pénzügyi év éves beszámolójának megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek egészében véve jogszerűek és szabályszerűek;

B. mivel a Számvevőszék kijelenti, hogy valamennyi ügynökségtől megfelelő garanciákat kapott, kivéve az Európai Újjáépítési Ügynökség, az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ, az Európai Képzési Alapítvány, a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja és az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2004. pénzügyi évre vonatkozó előre meghatározott célra előirányzott tartalékait,

1. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke szerint a Parlament adja meg a mentesítést a Közösség által létrehozott, jogi személyiséggel rendelkező szervek számára, amelyek támogatásokat kapnak a költségvetés terhére; rámutat azonban, hogy e szervek közül nem mindegyiket finanszírozzák teljes mértékben vagy csupán részlegesen a költségvetés terhére nyújtott támogatásokból; hangsúlyozza, hogy a mentesítési határozat ezen szervek költségvetési és költségvetésen kívüli finanszírozására is vonatkozik; elfogadhatatlannak tartja, hogy az Unió által létrehozott szervek némelyikének el kell számolnia a költségvetésen kívüli forrásokból kapott bevétel elköltésével, míg más szervezeteknek, amelyek nem részesülnek költségvetési támogatásban, nem kell elszámolniuk; megerősíti azt az elvet, amelynek értelmében a Parlament általi mentesítés a Közösség valamennyi ügynökségére vonatkozik – függetlenül attól, hogy azok részesülnek-e támogatásban vagy nem –, még abban az esetben is, ha alapszabályzatuk alapján egy másik mentesítő hatóság is közreműködik; úgy véli, hogy felül kell vizsgálni valamennyi olyan szöveget, amely ütközik ezen elvvel;

2. rendkívül értékesnek tartja a Számvevőszék jelentésének 1. táblázatát, amelyet először a 2003-as mentesítési eljárás során vezettek be, és amely összefoglalja az ügynökség hatásköreit, feladatköreit, irányítását, forrásait, tevékenységeit és az általa nyújtott szolgáltatásokat; megállapítja, hogy az 1. táblázatban található információkat az ügynökség szolgáltatta; arra kéri a Számvevőszéket, hogy ellenőrizze az 1. táblázat tartalmát;

3. kitarthat emellett, hogy az ügynökségeknek a pénz megfelelő elköltése mellett a pénz lehető leghatékonyabb és legeredményesebb elköltésére is törekedniük kell; felhívja a Számvevőszéket, hogy vizsgálja meg annak lehetőségét, hogy az ügynökségekről szóló éves különjelentésébe felvegye a teljesítmény és a kifizetett célok elérésének értékelését; e tekintetben és a 2003. évi mentesítésről szóló állásfoglalásaival összhangban ragaszkodik a következő szempontok figyelembevételéhez: a lehetőségekhez mérten a különböző ügynökségek részéről el kell kerülni a feladatok megkettőzését, és egyértelművé kell tenni a nyilvánossággal folytatott kommunikációban az átláthatóság érvényesítésének javítására irányuló intézkedéseket, valamint a toborzás, a képzés és a felelőségek meghatározása valamennyi szintjén a nemek közötti pozitív fellépésre irányuló közösségi intézkedéseket;

⁽¹⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 208., 2002.8.5., 1. o. A legutóbb a 724/2004/EK rendelettel (HL L 129., 2004.4.29., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o. Az 1261/2005/EK, Euratom rendelettel (HL L 201., 2005.8.2., 3. o.) módosított rendelet.

2006. április 27., csütörtök

4. megállapítja, hogy a Közösség ügynökségei nem mindig rendelkeznek jó hírnévvel és sajtónyilvánossággal, és hogy sokan közülük nem érdemelnének ennyire rossz hírnevet, megállapítja továbbá, hogy erre fel kell hívni az uniós polgárok figyelmét, és ahányszor csak szükséges a megfelelő eszközökkel igazolni kell ezen ügynökségek létjogosultságát és az általuk elért eredményeket; kéri a Bizottságot, hogy tegyen lépéseket ennek érdekében az általa szükségesnek ítélt eszközök felhasználásával;
5. megállapítja, hogy az Európai Unió 2004-es bővítése jelentős hatást gyakorolt a Közösség ügynökségeinek szerkezetére és működésük módjára; számos ügynökség ezt jelzi is tevékenységéről szóló jelentésében, különösen azt, hogy megnövekedett adminisztrátorainak létszáma; kéri a Bizottságot, hogy elemezze a felmerült, illetve feltételezett nehézségeket, és tegyen javaslatot a szükséges szabályozási módosításokra;
6. megjegyzi, hogy a Bizottság elkötelezte magát amellyel, hogy formai szempontból összehangolja a főigazgatóságai tevékenységeiről szóló jelentéseket; kéri, hogy hasonló módon gondolják végig a Közösségek ügynökségei tevékenységeiről szóló jelentéseket is, melyek tartalma óriási különbségeket mutat; kéri a Bizottságot, hogy határozza meg a Közösségek ügynökségei számára, hogy a tevékenységeikre vonatkozóan milyen információkat és mutatókat kell feltétlenül szerepeltetniük;
7. üdvözli a tényt, hogy a Számvevőszék az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2004. évi beszámolóját megbízhatónak találta, és az alapjául szolgáló tranzakciókat teljes egészében jogszerűnek és szabályszerűnek nyilvánította;
8. hangsúlyozza, hogy az ügynökségnek a költségvetésében egyértelmű különbséget kell tennie a kötelezettségvállalási és a kifizetési előirányzatok között; örömmel veszi tudomásul, hogy az ügynökség kapcsolatban áll a Bizottsággal abból a célból, hogy megfelelő modelleket dolgozzon ki költségvetési adatai bemutatására, és elvárja, hogy a jövőbeni költségvetéseket megfelelő formában készítsék el;
9. megállapítja a 2004-es költségvetés végrehajtásának alacsony szintjét és az átvitt előirányzatok magas szintjét; tudomásul veszi az ügynökség magyarázatát, amely szerint ennek oka az ajánlattételi felhívások késői közzététele, ami a szervezeti működést biztosító személyzet hiányára vezethető vissza; reméli, hogy a személyzeti problémák már megoldódtak;
10. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását a belső ellenőrzési rendszer számos hiányosságára vonatkozóan; örömmel veszi tudomásul az ügynökség által a belső ellenőrzési rendszere megerősítése és az ilyen problémák jövőbeni elkerülése érdekében megtett lépéseket;
11. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a tengerszennyezés elleni intézkedésekre elkülönített előirányzatokat csak korlátozott keretek között használták fel: csupán 200 000 eurót használtak fel a kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokban rendelkezésre álló 700 000 euróból, ami 28%-os kihasználtsági arányt jelent; emlékeztet arra, hogy a tengerszennyezés elleni intézkedések az ügynökség tevékenységének kulcsfontosságú aspektusai, és ragaszkodik ahhoz, hogy a rendelkezésre álló forrásokat a jövőben hatékonyan használják fel;
12. megjegyzi, hogy az ügynökség közösségi támogatása a 2003. évi 2,63 millió euróról 12,8 millió euróra nőtt 2004-ben, és hogy 2004-ben az ügynökség ennek kevesebb mint 60%-át használta fel kiadásban;
13. felhívja a Bizottságot, hogy segítse az ügynökségeket az elkövetkező évre meghatározott munkaterv lehető legszorosabb követésében, lehetővé téve a tevékenységek megfelelő tervezését és végrehajtását, és különösen a munkaterhelés jelentős, utolsó pillanatban történő megváltoztatásának elkerülését;
14. felkéri a Bizottságot, hogy az ügynökségek közötti együttműködést tegye hatékonyabbá a munkák megkettőzésének elkerülése és a hiányosságok orvoslása révén, különösen az olyan közös területeken, mint a képzés, a közösségi politikák általános végrehajtása, a legújabb vezetési rendszerek alkalmazása és a költségvetéssel való hatékony és eredményes gazdálkodás.